

LED Worklight Montage- und Gebrauchsanweisung

DE

LED Worklight Instructions for installation and use

GB

LED Worklight Instructions de montage et consignes d'utilisation

FR

LED Worklight Instrucciones de montaje y uso

ES

LED Worklight Istruzioni di montaggio e per l'uso

IT

LED Worklight Montaj ve kullanım talimatı

TR

SICHERHEIT

Gebrauchsanweisung beachten und aufbewahren!
Gebrauchsanweisung an Nachbesitzer weitergeben!

Nicht für den Gebrauch durch Kinder bestimmt!

Beschädigte Leuchte nicht in Betrieb nehmen!

Die Lichtquelle in der Leuchte kann nur vom Hersteller ersetzt werden!

USB-Anschluss nur für IT-Geräte!

Niemals direkt in die LED-Lichtquelle sehen. Das ausgesendete Lichtspektrum kann Blauanteile enthalten.

Immer mindestens 1m von angestrahlten Flächen entfernt aufstellen -

besonders das Anschlusskabel darf nicht angestrahlt werden.

Immer ausreichend abkübeln lassen und zur Reinigung den Strahler spannungs-frei schalten und den Stromkreis gegen Wiedereinschalten sichern.

Nur auf ebenen und stabilen Flächen aufstellen.

Nur in Verbindung mit einer ausreichend abgesicherten 230V~-Installation verwenden.

Nicht in Räumen mit Explosionsrisiko benutzen (z. B. Schreinerei, Lackierbetrieb oder Ähnliches).

Nicht in unmittelbarer Nähe von brennbarem Material benutzen.

Nicht in unmittelbarer Nähe von Planschbecken, Springbrunnen, Teichen oder ähnlichen Gewässern aufstellen.

Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

Nicht mit nassen Händen bedienen.

Niemals zur Reinigung abspritzen oder einen Dampfdruckreiniger verwenden, dabei können die Isolierungen und Dichtungen beschädigt werden.

Niemals selbst reparieren. Reparaturen dürfen ausschließlich vom Hersteller oder dessen Serviceauftragten durchgeführt werden.

REINIGEN

Spannungsfrei arbeiten!

Stecker aus der Steckdose ziehen!

Mit feuchtem Tuch abwischen!

Keine Chemikalien verwenden!

TECHNISCHE DATEN

Typ	L3312	L3311
Leistung	24W	45W
Lichtstrom	2000lm	3800lm
Lichtausbeute	83lm/W	84lm/W
Nenndaten	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Farbtemperatur	6500K	6500K
Farbwiedergabe-index (Ra/CRI)	≥ 80	≥ 80
Energieeffizienz-klasse (EKK)	A	A
LED Lebens-dauer	25.000h	25.000h
Abstrahlwinkel	110°	110°
IP Schutzart	IP54 (bei geschlossenem Klapdeckel) IP44 (bei eingestecktem Stecker)	IP54 (bei geschlossenem Klapdeckel) IP44 (bei eingestecktem Stecker)
Schutzklasse	I	I
USB	5,0VDC, max. 1,0A, max. 5,0W, Typ A Durchschnittliche Effizienz im Betrieb: 76,1% Effizienz bei geringer Last (10%): 65,4% Leistungsaufnahme bei Nulllast: <0,1W	-
Steckdose	1x Schutzkontaktsteckdose 230V~, 16A, max. 3400W Gesamtleistung mit erhöhtem Berührungsenschutz	2x Schutzkontaktsteckdose 230V~, 16A, max. 3400W Gesamtleistung mit erhöhtem Berührungsenschutz
Zuleitung	ca. 3m, H07RN-F 3G1,5mm²	ca. 3m, H07RN-F 3G1,5mm²

WARTUNG

Ersetzen Sie umgehend beschädigte Schutzscheiben

WEEE-ENTSORGUNGSHINWEIS

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen Sie auch mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrennten Sammlung zu geben. RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die Kontaktanfrage und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retournummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4 • 63776 Mömbris • Deutschland • www.rev.de
E-Mail: service@rev.de • Service-Telefon: 00800 5000 2735*
*kostenfreie Service-Rufnummer, Mobilfunkpreise abweichend

LED Worklight Instructions for installation and use

GB

LED Worklight Instructions de montage et consignes d'utilisation

FR

LED Worklight Instrucciones de montaje y uso

ES

LED Worklight Istruzioni di montaggio e per l'uso

IT

LED Worklight Montaj ve kullanım talimatı

TR

SAFETY

Adhere to and keep operating instructions!

Pass operating instructions on to subsequent owners!

Not intended for use by children!

Do not operate a damaged lamp!

The light source in the lamp can only be replaced by the manufacturer!

USB charging connection only for IT devices!

Never look directly into the LED light source. The light emitted can contain the colour blue.

Always set up at least 1m away from illuminated areas - especially the connecting cable must not be illuminated.

Always allow sufficient cooling and disconnect the spotlight for cleaning and secure the circuit against switching on again.

Must only be used on flat, stable surfaces.

Use only with a sufficiently protected 230V~ installation.

Must not be used in rooms that represent an explosion hazard (e.g. cabinetmaker's workshop, painting operation, or similar).

Must not be used in the immediate vicinity of flammable materials.

Must not be set up in the immediate vicinity of pools, fountains, ponds, or similar bodies of water.

Must not be immersed in water or other liquids.

Must not be operated with wet hands; never look directly into the light source.

Must never be sprayed or cleaned using a steam pressure cleaner since this can damage the insulation and seals.

Must never be repaired by the user. Repairs must only be carried out by the manufacturer or an authorized service representative.

CLEANING

Work with power off!

Unplug the mains connector from the socket!

Wipe with a damp cloth.

Do not use any chemicals!

TECHNICAL DATA

Type	L3312	L3311
Output	24W	45W
Luminous flux	2000lm	3800lm
Light output	83lm/W	84lm/W
Nominal values	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Colour temperature	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Energy Efficiency Index	A	A
LED service life	25.000h	25.000h
Beam angle	110°	110°
IP protection class	IP54 (with closed hinged lid) IP44 (with plugged in plug)	IP54 (with closed hinged lid) IP44 (with plugged in plug)
Protection class	I	I
USB	5,0VDC, max. 1,0A, max. 5,0W, type A Average operating efficiency: 76,1%. Efficiency at low load (10%): 65,4% power consumption at no load: <0,1W	-
Socket	1x socket outlet with earthing contact 230V~, 16A, max. 3400W total output with raised touch protection	2x socket outlet with earthing contact 230V~, 16A, max. 3400W total output with raised touch protection
Supply line	approx. 3m, H07RN-F 3G1,5mm²	approx. 3m, H07RN-F 3G1,5mm²

MAINTENANCE

Replace any damaged protective panels immediately

WEEE-REFERENCE OF DISPOSAL

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection.

Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2012/19/EU of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of July 04th 2012 about electrical and electronics old devices.

MAINTENANCE

Remplacez immédiatement les écrans de protection endommagés

WEEE - INDICATION DES TRAITEMENTS DES DÉCHETS

Suite aux indications européennes, les déchets électriques et électroniques ne doivent plus être jetés avec les déchets non triés. Le symbole de la poubelle avec les roues indique l'importance du tri sélectif. Participiez vous aussi au respect de l'environnement et faites en sorte que, lorsque vous n'utiliserez plus votre appareil, vous suivez les indications du traitement des déchets.

Directive : 2012/19/EU DU PARLEMENT ET CONSEIL EUROPÉENS DU 04 juillet 2012 au sujet d'anciens appareils électriques et électroniques.

RICHTLINIE 2012/19/EU DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 04. Juli 2012 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

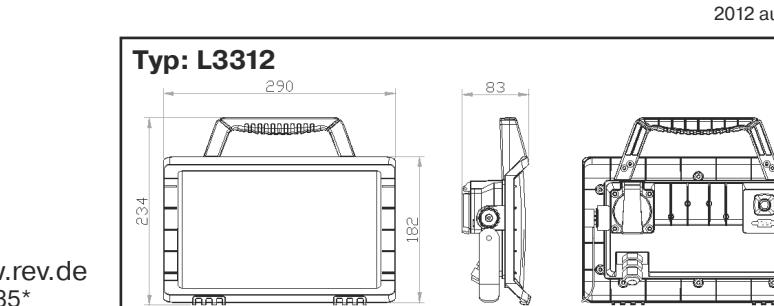
SERVICE

Haben Sie Fragen zu unserem Produkt oder eine Beanstandung, dann informieren Sie sich bitte im Internet unter www.rev.de über die

Kontaktaufnahme und Retourenabwicklung oder senden eine E-Mail an

service@rev.de. Wir weisen darauf hin, dass wir keine Sendungen ohne Retour-

nummer bearbeiten können und deren Annahme verweigern müssen.



SECURITÉ

Respecter et bien conserver les présentes consignes d'utilisation.

Ces consignes d'utilisation doivent être transmises avec le luminaire à un futur utilisateur.

Ne pas laisser à la portée des enfants.

Ne pas mettre une réglette endommagée en service.

La source lumineuse dans la lampe ne peut être remplacée que par le fabricant!

Connexion de charge USB solo para dispositivos informáticos!

Nunca mirar directamente la fuente de luz del LED. El espectro de luz emitido puede contener un porcentaje de luz azul.

Siempre configurar al menos a 1 m de las áreas iluminadas - especialmente el cable de conexión no debe estar iluminado.

Siempre permita suficiente enfriamiento y desconecte el foco para limpiarlo y asegure el circuito para que no se vuelva a encender.

Monte exclusivamente sobre superficies planas y estables.

En particular, el cable de conexión no debe ser iluminado.

Prévoyez toujours un refroidissement suffisant et déconnectez le projecteur pour le nettoyage et sécurisez le circuit contre toute remise en marche.

Ne poser que sur des surfaces planes et stables.

N'utiliser qu'une liaison avec une installation suffisamment protégée 230V~.

Ne pas utiliser en lugares en los que exista riesgo de explosión (por ejemplo en carpinterías, talleres, piletas o similares).

No debe utilizarse cerca de materiales inflamables.</

LED Worklight

Montage- en gebruiksinstructies

NL

VEILIGHEID
Neem de gebruiksaanwijzing in acht en bewaar hem!
Geef de gebruiksaanwijzing aan een latere eigenaar door!
Niet bedoeld voor het gebruik door kinderen!

Stel een beschadigde armatuur niet in gebruik!

De lichtbron in de lamp kan alleen worden vervangen door de fabrikant!

USB-oplader uitsluitend voor IT-apparaten.

Nooit direct in de LED lichtbron kijken. Het uitgestralde lichtspectrum kan een hoeveelheid blauw bevatten.

Plaats altijd op minstens 1 meter afstand van verlichte gebieden - vooral de verbindingskabel mag niet worden verlicht.

Laat altijd vollopende koeling toe en ontkoppel de schijnwerper voor reiniging en beveilig het circuit tegen opnieuw inschakelen.

Alleen op vlakke en stabiele oppervlakken aanbrengen.

Alleen in verbinding met een toereikend beveiligde 230V~-installatie gebruiken.

Niet in ruimtes met explosiegevaar gebruiken (b.v. schrijnwerkerij, sputbedrijf of dergelijke).

Niet in onmiddellijke nabijheid van brandbaar materiaal gebruiken.

Niet in onmiddellijke nabijheid van pools, fonteinen, vijvers of soortgelijk water aanbrengen.

Niet onder water of andere vloeistoffen dompelen.

Niet met natte handen bedienen en nooit direct in de lichtbron kijken.

Nooit voor de reiniging afschuiven of een stoomreiniger gebruiken, hierbij kunnen de isoleringen en afdichtingen beschadigd worden.

Nooit zelfstandig repareren. Reparates mogen uitsluitend door de fabrikant of diens serviceverlener uitgevoerd worden.

REINIGEN

Werkspanningsvrij!

Trek de stekker uit het stopcontact!

Met een vochtige doek afvegen.

Gebruik geen chemische middelen!

TECHNISCHE GEGEVENS

Type	L3312	L3311
Vermogen	24W	45W
Lichtstroom	2000lm	3800lm
Lichtopbrengst	83lm/W	84lm/W
Nominale waarden	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Kleurtemperatuur	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Energie-efficiëntie-index (EER)	A	A
LED levensduur	25.000h	25.000h
Stralingsschoek	110°	110°
IP-beschermingsklasse	IP54 (met gesloten Scharnierend deksel) IP44 (wanneer het Plug)	IP54 (met gesloten Scharnierend deksel) IP44 (wanneer het Plug)
Beschermingsklasse	I	I
USB	5,0 V gelijkstroom; max. 1,0 A, max. 5,0 W, type A. Gemiddelde operatieve efficiëntie: 76,1% Efficiëntie bij lichte belasting (10%): 65,4% stroomverbruik bij Nul belasting: <0,1 W	-
stopcontact	1x veiligheidsstopcontact, 230V ~, 16A, max. 3400W De performance over het geheel met toegenomen Aanraakbeveiliging	2x veiligheidsstopcontact, 230V ~, 16A, max. 3400W De performance over het geheel met toegenomen Aanraakbeveiliging
Leiding	ongeveer 3 m, H07RN-F 3G1,5mm²	ongeveer 3 m, H07RN-F 3G1,5mm²

ONDERHOUD

Beschadigde veiligheidsglazen onmiddellijk vervangen.

WEEE-AFVALRICHTLIJN

In overeenstemming met de Europese aanwijzingen mag afgedankte elektrische en elektronische apparatuur niet langer bij het ongesorteerde afval worden gedeponeerd. Het symbool van de verrijdbare afvalbak wijst op de noodzaak van een gescheiden afvalinzameling. Help ons mee ons milieu te beschermen en zorg ervoor dat deze apparaten, als u ze niet meer gebruikt, in de correcte systemen van de gescheiden afvalinzameling terechtkomen. RICHTLIJN 2012/19/EU VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD van 04 juli 2012 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur.

LED Worklight

Návod k montáži a použití

CZ

BEZPEČNOST

Návod k použití respektujte a uschovajte!

Návod k použití předejte dalšímu uživateli!

Svitidlo není určeno k používání dětmi!

Poškozené svítidlo nepoužívejte!

Zdroj světla v lampě smí být nahrazen pouze výrobcem!

Připojení USB pouze pro IT zařízení!

Nedávat se nikdy po paprsku z LED. Vysílané spektrum světla může obsahovat modré podily.

Vždy nastavte alespoň 1 m od osvětlených míst - zejména připojovací kabel nesmí být osvětlen.

Vždy povolte dostačné chlazení a odpojte reflektor pro čištění a zajištění obdu proti opětovnému zapnutí.

Instalovat pouze na rovné a stabilní plochy.

Používat ve spojení s dostatečně jištěnou instalací 230V~.

Nepoužívejte v prostorách s nebezpečím výbuchu (například v truhlárně, lakovně, apod.).

Nepoužívejte v bezprostřední blízkosti hořlavých materiálů.

Neinstalovat v bezprostřední blízkosti brouzdališt, fontán, rybníků nebo podobných vodních ploch.

Nenote do vody nebo jiných tekutin.

Neobsluhujte nikdy s mokrýma rukama a nikdy se nedivejte přímo do zdroje světla.

Nekezíte vizes kékkel, esáha ne nézzen közvetlénű a fényforrásba.

Nikdy nečistěte poprašek vody nebo horkou tlakovou párou. Mohlo by dojít k poškození izolaci a těsnění.

Nikdy neopravujte sami. Opravy smějí provádět výlučně výrobce nebo jím pověřené servisní osoby.

ČISTĚNÍ

Nečistěte přístroj pod napětím!

Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky!

Setřete přístroj navlhčeným hadrem.

Nepoužívejte žádné chemikálie!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Feszültségmentes állapotban dolgozzon!

Húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzatból!

!Nedves ruhával törlje le.

Ne használjon vegyszereket!

TISZTÍTÁS

Feszültségmentes állapotban dolgozzon!

Húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszoló aljzatból!

!Nedves ruhával törlje le.

Ne használjon vegyszereket!

TISZTÍTÁS

Wszystkie prace wykonywać przy odłączonym zasilaniu!

Wyciągnij wtyczkę z gniazda!

Wyłączyć bezpieczniki domowe lub wyciągnąć wtyczkę sieciową!

Przetrzeźwi wilgotną śliczkę. Nie stosować żadnych chemikaliów!

MŰSZAKI ADATOK

DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE

LED Worklight

Instrucciones de montaje y uso

HU

BIZTONSÁG

A használati utasítást vegye figyelembe és órizze meg!

A használati utasítást adj tovább a következő tulajdonosnak!

Nem arra készült, hogy gyerekek használják!

Csak illetékes szakember végezhet javításokat!

A lámpa fénypárofra csak a gyártó által cserélhető!

USB töltőcsatlakozó csak IT berendezésekhez!

Soha ne nézzen közvetlénű a LED fényforrásba. A kiterjesztett fényspektrum kék részéket tartalmazhat.

Mindig legalább 1 méter távolságra legyenek a megvilágított területektől - különösen az összekötő kábel nem szabad megvilágítani.

Mindig hagyjon elégleg hűtést és húzza ki a reflektorét a tisztításhoz, és biztosítja az áramkört, hogy újra le legyen kapcsolva.

Csak sima és stabil felülete szerej fel.

Csak megfelelően biztosított 230V~ halózati feszültségre csatlakoztatva használja.

Zawsze ustawiaj co najmniej 1 metr od oświetlonych obszarów - w szczególności kabiel łączący nie może się świecić.

Zawsze należy zapewnić wystarczające chłodzenie i odłączyć reflektor w celu czyszczenia zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

Nontowar na płaskich i stabilnych powierzchniach.

Stosować tylko w połączeniu z wystarczającą zabezpieczoną instalacją 230V~.

Nie używać bezpośrednio w pobliżu materiałów palnych.

Nie umieszczać w bezpośrednim sąsiedztwie brodzików, fontann, stawów lub innych wód powierzchniowych.

Nie zanurzać w wodzie lub innych płynach.

Nie obsługiwaj mokrymi rękami i nigdy nie patrzec bezpośrednio na źródło światła.

Nikdy nie czystić natryskowo ani za pomocą ciśnieniowej myjki parowej, ponieważ może to uszkodzić izolację i uszczelki.

Soha ne javítja saját maga a készüléket. A javításokat kizárolag a gyártó cégek szakemberei vagy annak megbízottai végezhetik.

CZYSZCZENIE

Wszystkie prace wykonywać przy odłączonym zasilaniu!

Wyciągnij wtyczkę z gniazda!

Wyłączyć bezpieczniki domowe lub wyciągnąć wtyczkę sieciową!

Przetrzeźwi wilgotną śliczkę. Nie stosować żadnych chemikaliów!

DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE

LED Worklight

Instrukcja montażu i użytkowania

PL

BEZPIECZEŃSTWO

Zachować instrukcję użytkowania i przestrzegać jej zaleceń!

Instrukcję obsługi przekazać następnemu użytkownikowi!

Nie do użytku przez dzieci!

Nie wolno użytkować szkodzonej oprawy!

Źródło światła w lampie może wymienić tylko producent!

Połączenie USB tylko dla urządzeń IT!

Nigdy nie patrzec bezpośrednio w źródło światła LED. Wysłane spektrum światła może zawierać trochę niebieskiego zabarwienia.

Zawsze ustawiaj co najmniej 1 metr od oświetlonych obszarów - w szczególności kabiel łączący nie może się świecić.

Zawsze należy zapewnić wystarczające chłodzenie i odłączyć reflektor w celu czyszczenia zabezpieczyć przed ponownym włączeniem.

Nontowar na płaskich i stabilnych powierzchniach.

Stosować tylko w połączeniu z wystarczającą zabezpieczoną instalacją 230V~.

Nie używać bezpośrednio w pobliżu materiałów palnych.

Nie umieszczać w bezpośrednim sąsiedztwie brodzików, fontann, stawów lub innych wód powierzchniowych.

Nie zanurzać w wodzie lub innych płynach.

Nie obsługiwaj mokrymi rękami i nigdy nie patrzec bezpośrednio na źródło światła.

Nikdy nie czystić natryskowo ani za pomocą ciśnieniowej myjki parowej, ponieważ może to uszkodzić izolację i uszczelki.

Soha ne javítja saját maga a készüléket. A javításokat kizárolag a gyártó cégek szakemberei vagy annak megbízottai végezhetik.

CZYSZCZENIE

Wszystkie prace wykonywać przy odłączonym zasilaniu!

Wyciągnij wtyczkę z gniazda!

Wyłączyć bezpieczniki domowe lub wyciągnąć wtyczkę sieciową!

Przetrzeźwi wilgotną śliczkę. Nie stosować żadnych chemikaliów!

DANE TECHNICZNE

LED Worklight Upute za montažu i uporabu

HR

LED Worklight Monterings- och bruksanvisning

SE

SIGURNOŠT

Pričržavajte se uputa za uporabu i sačuvajte ih!
Upute za uporabu proslijedite sljedećem vlasniku!
Nije namijenjeno za uporabu od djece!
Oštećenu svjetiljku nemojte puštati u pogon!
Izvor svjetlosti u svjetilici može zamjeniti samo proizvođač!
USB priključak za punjenje samo za informacičke uređaje!

Nie gledajte nikada u LED-izvor svjetlosti. Spektar svjetlosti koji se emitira može sadržavati dijelove plavog spektra.
Uvijek postavite najmanje 1m od osvijetljenih područja - posebno spojni kabel ne smije biti osvijetljen.
Uvijek dopustite dovoljno hlađenje i odspojite reflektor za čišćenje i pričvrstite krog od ponovnog uključivanja.
Montirajte ga samo na gladku i stabilnu površinu.
Korisite samo priključeno na električnu mrežu napona od 230V~ koja je dovoljno osigurana.
Nemojte ga uporabiti u prostoriju opasnoj za eksplodiranje (na pr. u stolarskoj radionici, u pogonu za lakiiranje ili tome sličnim).
Nemojte ga uporabiti u neposrednoj blizini zapaljivih tvari.
Ne montirajte ga neposredno pored bazena, vodoskoka, jezera ili tome sličnih vodenih površina.
Nemojte ga puštiti u vodu ili u druge tekućine.
Nemojte ga dirati mokrom kromom, nikad nemojte gledati neposredno u izvor svjetlosti.
Za čišćenje ga nikad nemojte poprskati, nemojte uporabiti aparat za čišćenje pod visokim parnim pritiskom, pošto se tako mogu oštetiti izolacije i štrelja.
Napravu nikad nemojte sami popravljati. Popravke smiju isključivo vršiti stručnjaci tvrtke za proizvodnju ili njeni ovlaštenici.

ČIŠĆENJE

Radite na uređaju odvojenom od napona!

Isključite glavni osigurač!

Obrinite vlažnom kromom.

Ne koristite kemikalije!

TEHNIČKI PODACI

	L3312	L3311
Tip		
Snaga	24W	45W
Svetlosni tok	2000lm	3800lm
Izlaz svjetlosti	83lm/W	84lm/W
Nazivni podaci	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Temperatura boje	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Indeks energetske učinkovitosti (EER)	A	A
Zivotni vijek LED-a	25.000h	25.000h
Kut zračenja	110°	110°
IP stupanj zaštite	IP54 (sa zatvorenim Poklopac na šarkama) IP44 (kada se Utikač)	IP54 (sa zatvorenim Poklopac na šarkama) IP44 (nár Plugg)
Klasa zaštite	I	I
USB	5,0 VDC, maks. 1,0 A, maks. 5,0 W, tip A Prosječna operativna učinkovitost: 76,1% Učinkovitost pri laganim opterećenjima (10%): 65,4% potrošnje energije pri nula opterećenja: <0,1W	-
utičnica	1x sigurnosna utičnica 230V~, 16A, maks. 3400W Ukupna izvedba s povećanim Zaštita od kontakta	2x sigurnosna utičnica 230V~, 16A, maks. 3400W Ukupna izvedba s povećanim Zaštita od kontakta
Dovod	približno 3m, H07RN-F 3G1,5mm²	približno 3m, H07RN-F 3G1,5mm²

ODRŽAVANJE

Oštećene zaštite ploče odmah zamjenite

WEEE-NAPUTAK O ZBRINJAVANJU

Rabiljeni električni ili elektronski uređaji se u skladu s odredbama EU više ne smiju stavlјati u nerazvijani otpad. Simbol kante za otpad na kotačima ukazuje da produkten skal kăllsorterati. Hjälp till att skydda miljön genom lämna denna apparat till rätt avfallssystem inom ramen för kăllsorteringen.
DET EUROPEISKA PARLAMENTETS OCH RÄDETS DIREKTIV från den 04 juli 2012 beträffande utlätt elektrisk och elektronisk utrustning.

LED Worklight Monterings- och bruksanvisning

SE

SÄKERHET

Läs och spara bruksanvisningen.
Åtta och spara bruksanvisningen.
Låt bruksanvisningen följa med produkten om denna övertas av annan ägare.
Anslutning får endast utföras av utbildad fackman.
Får inte användas av barn.
Ljuskällan i lampan kan endast bytas ut av tillverkaren!
USB-laddningsanslutning endast för IT-apparater!

Titta aldrig direkt ind i LED lyskilden. Det utsände lysspektrum kan innehålla andeler av blåt. Opta altid mindst 1 m väck fra belyste områder - Speciellt mestade anslutningskabeln inte vara upplyst. Tillåt alltid tillräcklig afkling och abryd projektörlyset til rengøring, og sørge for, at kredsløbet ikke tændes igen. Må kun anbringes på jævne og stabile flader. Bruges kun i forbindelse med en tillräcklig sikret 230V~-installation. Må ikke bruges i rum med eksplosionsfare (f.eks. tømrerværksted, lakeringsværksted eller lignende). Bruges ikke i umiddelbar nærhed af brandbart materiale. Anbringes ikke i umiddelbar nærhed af soppebassiner, springvande, dammar eller lignende vand. Dypes ikke i vand eller andre væsker. Betjenes ikke med våde hænder og man må aldrig se direkte ind i lyskilden. Må aldrig spules under rengøringen eller renses med damptryk, da dette kan ødelægge isoleringer og tætninger. Får aldri sjælv repareres. Reparationer må udelukkende udføres af producenten eller dennes servicepartnere.

RENGØRING

Arbejdet ska utföras spänningsfritt.
Dra ut kontakten ur uttaget!
Torka av med en fuktig trasa.
Använd inte kemikalier vid rengöringen.

TEKNISKA DATA

Type	L3312	L3311
Ydelse	24W	45W
Ljusström	2000lm	3800lm
Ljuseffekt	83lm/W	84lm/W
Nominella data	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Färgtemperatur	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Energieffektivitetsindex (EER)	A	A
LED-livslängd	25.000h	25.000h
Ljusstrålen vinkel	110°	110°
IP-kapslingsklass	IP54 (med stängd Gångjärnslocket) IP44 (nár Plugg)	IP54 (med stängd Gångjärnslocket) IP44 (nár Plugg)
Klasa zaštite	-	-
USB	-	-
utičnica	1x sigurnosna utičnica 230V~, 16A, maks. 3400W Ukupna izvedba s povećanim Zaštita od kontakta	2x sigurnosna utičnica 230V~, 16A, maks. 3400W Ukupna izvedba s povećanim Zaštita od kontakta
Dovod	približno 3m, H07RN-F 3G1,5mm²	približno 3m, H07RN-F 3G1,5mm²

UNDERHÅLL

Byt medelbart ut skadade skyddspaneler

WEEE-AVALLSHANTERINGSANVISNINGAR

Begagnad elektrisk el- och elektronikutrustning får enligt europeiska regler inte längre läggas bland osorterat avfall. Symbolen med en skraldespand på hjul anger att produkten skal kăllsorteras. Hjälp till att skydda miljön genom lämna denna apparat till rätt avfallssystem inom ramen för kăllsorteringen.
DET EUROPEISKA PARLAMENTETS OCH RÄDETS DIREKTIV från den 04 juli 2012 beträffande utlätt elektrisk och elektronisk utrustning.

LED Worklight Monterings- och bruksanvisning

SE

SÄKERHED

Överhol och oppbevar bruksanvisningen!
Giv bruksanvisningen videre til en senere eier!
Ikke beregnet til at blive brugt af børn!
En beskadiget lampe må ikke tages i brug!
Får ikke anvendes av barn.
Ljuskilden i lampen kan kun udskiftes af producenten!
USB-forbindelse kun til IT-enheder!

Se aldrig direkt ind i LED lyskilden. Det utsende lysspektrum kan indeholde blåt andeler. Opta altid minst 1 m væk fra belyste områder - Specielt mestade anslutningskabeln ikke være oplyst. Tillåt alltid tillräcklig afkling och abryd projektörlyset til rengøring, og sørge for, at kredsløbet ikke tændes igen. Må kun anbringes på jævne og stabile flader. Bruges kun i forbindelse med en tillräcklig sikret 230V~-installation. Må ikke bruges i rum med eksplosionsfare (f.eks. tømrerværksted, lakeringsværksted eller lignende). Bruges ikke i umiddelbar nærhed af brandbart materiale. Anbringes ikke i umiddelbar nærhed af soppebassiner, springvande, dammar eller lignende vand. Dypes ikke i vand eller andre væsker. Betjenes ikke med våde hænder og man må aldrig se direkte ind i lyskilden. Må aldrig spules under rengøringen eller renses med damptryk, da dette kan ødelægge isoleringer og tætninger. Får aldri sjælv repareres. Reparationer må udelukkende udføres af producenten eller dennes servicepartnere.

RENGØRING

Arbejdet skal utføres spændingsfritt.
Træk stikket ud af stikkontakten!
Aftør betrek med en fugtig klud.
Brug ingen kemikalier!

TEKNISKE DATA

Type	L3312	L3311
Ydelse	24W	45W
Lysström	2000lm	3800lm
Ljuseffekt	83lm/W	84lm/W
Nominella data	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Färgtemperatur	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Energieffektivitetsindex (EER)	A	A
LED-livslängd	25.000h	25.000h
Ljusstrålen vinkel	110°	110°
IP-kapslingsklass	IP54 (med lukket Hængslet låg) IP44 (nár Prop)	IP54 (med lukket Hængslet låg) IP44 (nár Prop)
Klasa zaštite	I	I
USB	-	-
utičnica	1x sigurnosna utičnica 230V~, 16A, maks. 3400W Ukupna izvedba s povećanim Zaštita od kontakta	2x sigurnosna utičnica 230V~, 16A, maks. 3400W Ukupna izvedba s povećanim Zaštita od kontakta
Dovod	približno 3m, H07RN-F 3G1,5mm²	približno 3m, H07RN-F 3G1,5mm²

UNDERHÅLL

Byt medelbart ut skadade skyddspaneler

WEEE-AVALLSHANTERINGSANVISNINGAR

Begagnad elektrisk el- och elektronikutrustning får enligt europeiska regler inte längre läggas bland osorterat avfall. Symbolen med en skraldespand på hjul anger att produkten skal kăllsorteras. Hjälp till att skydda miljön genom lämna denna apparat till rätt avfallssystem inom ramen för kăllsorteringen.
DET EUROPEISKA PARLAMENTETS OCH RÄDETS DIREKTIV från den 04 juli 2012 beträffande utlätt elektrisk och elektronisk utrustning.

LED Worklight Monterings- och bruksanvisning

DK

SÄKERHED

Overhold og opbevar bruksanvisningen!
Gi bruksanvisningen videre til evt. neste eier!
Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käytettäväksi!
Vaurioitunutta valaisinta ei saa ottaa käyttöön!
Valmistaja voi korvata lampun valonlähteen!
USB-liitäntä vain IT-liitteille!

Se aldrig direkt ind i LED lyskilden. Det utsende lysspektrum kan indeholde blåt andeler. Opta altid minst 1 m væk fra belyste områder - Specielt mestade anslutningskabeln ikke være oplyst. Tillåt alltid tillräcklig afkling och abryd projektörlyset til rengøring, og sørge for, at kredsløbet ikke tændes igen. Må kun anbringes på jævne og stabile flader. Bruges kun i forbindelse med en tillräcklig sikret 230V~-installation. Må ikke bruges i rum med eksplosionsfare (f.eks. tømrerværksted, lakeringsværksted eller lignende). Bruges ikke i umiddelbar nærhed af brandbart materiale. Anbringes ikke i umiddelbar nærhed af soppebassiner, springvande, dammar eller lignende vand. Dypes ikke i vand eller andre væsker. Betjenes ikke med våde hænder og man må aldrig se direkte ind i lyskilden. Må aldrig spules under rengøringen eller renses med damptryk, da dette kan ødelægge isoleringer og tætninger. Får aldri sjælv repareres. Reparationer må udelukkende udføres af producenten eller dennes servicepartnere.

RENGØRING

Arbejdet skal utføres spændingsfritt.
Træk stikket ud af stikkontakten!
Aftør betrek med en fugtig klud.
Brug ingen kemikalier!

TEKNISKE DATA

Type	L3312	L3311
Ydelse	24W	45W
Lysström	2000lm	3800lm
Ljuseffekt	83lm/W	84lm/W
Nominella data	230	

LED Worklight Instruções de montagem e utilização

PT

LED Worklight Montaži- ja kasutusjuhend

SEGURANÇA

Considerar e guardar a instrução de utilização!
Entregar a instrução de utilização para o próximo proprietário!
Não é previsto para utilização por crianças!
Não colocar em funcionamento a lanterna danificada!
A fonte de luz na lâmpada só pode ser substituída pelo fabricante!
Conexão do carregamento USB apenas para aparelhos TI!

Jamais olhar directamente para a luz do LED. O espectro de luz emitido poderá conter teores de luz azul.
Sempre configure pelo menos 1m de distância de áreas iluminadas - especialmente o cabo de conexão não deve ser iluminado.
Sempre permita resfriamento suficiente e desconecte os holofotes para limpeza e proteja o circuito contra ser ligado novamente.
Monte exclusivamente sobre superfícies planas e estáveis.
Utilize-o exclusivamente em conjunto com uma instalação devidamente protegida de 230V~.
Não deve ser utilizado em recintos com perigo de explosão (p. ex. marcenaria, oficina de pintura ou similares).
Não deve ser utilizado nas proximidades de materiais inflamáveis.
Não montar nas imediações directas de piscinas, fontes decorativas, lagos ou demais superfícies de água.
Não deve ser mergulhado na água ou em outro líquido.
Não deve ser operado com mãos molhadas, nunca olhar directamente na fonte de luz.
Nunca deve ser molhado durante a limpeza ou limpo por um jacto de vapor, caso contrário os isolamentos e as vedações podem ser danificados.
Nunca deverá ser reparado pelo usuário. Reparos só podem ser efectuados pelo fabricante ou por um representante de serviços do fabricante.

LIMPEZA

Trabalhar isento de tensão eléctrica!
Puxe a ficha da tomada!

Esfregar com um pano húmido.

Não utilizar produtos químicos!

DADOS TÉCNICOS

Tipo	L3312	L3311
Potência	24W	45W
Fluxo luminoso	2000lm	3800lm
Eficácia luminosa	83lm/W	84lm/W
Dados nominais	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Temperatura da cor	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Índice de eficiência energética (KEE)	A	A
Vida útil do LED	25.000h	25.000h
Ângulo de feixe	110°	110°
Classe de proteção IP	IP54 (com fecho tampa da abra) IP44 (com ligação à corrente ficha)	IP54 (com fecho tampa da abra) IP44 (com ligação à corrente ficha)
Classe de proteção	I	I
USB	5,0VDC, max. 1,0A, max. 5,0W, Tipo A Eficiência operacional média: 76,1% Eficiência em carga baixa (10%): 65,4% Consumo de energia a Sem carga: <0,1W	-
Tomada	1x tomada com contacto de terra 230V~, 16A, máx. 3400W Produção total com aumento Proteção táctil	2x tomada de contacto de ligação à terra 230V~, 16A, máx. 3400W Produção total com aumento Proteção táctil
Linha adutora	cerca de 3m, H07RN-F 3G1,5mm²	cerca de 3m, H07RN-F 3G1,5mm²

MANUTENÇÃO

Substituir, imediatamente, os vidros protetores danificados

WEEE-AVISO DE DESCARTE

Aparelhos eléctricos e electrónicos usados não podem ser mais colocados em lixo não separado conforme as determinações europeias. O símbolo do tambor de lixo sobre rodas avisa sobre a necessidade da colecta separada. Também ajuda na proteção do meio ambiente e providece que estes aparelhos quando não mais usados sejam entregues no sistema previsto da colecta separada. DIRECTRIZ 2012/19/EU DO PARLAMENTO E CONSELHO EUROPEU de 04 de julho 2012 sobre aparelhos eléctricos e electrónicos antigos.

LED Worklight Uppsetningar- och notkunarleiðbeiningar

ÖRYGGI

Järgige kasutusjuhendit ja hoidke see alles!
Andke kasutusjuhend edasi järgmistele kasutajatele!
Ei ole mõeldud kasutamiseks lastele!
Kahjustada saanud valgustit ei tohi kasutada!
Lampi valgusallikat võib asendada tootja!
USB-kaasliidet USB-apenaks para aparelhos TI!

Ärge vaadake kunagi LED valgusallikasse. Kirguva valguse spekter võib sisalda siinist valgust.
Seadele alati valgustatud piirkondadest vähemalt 1m kaugusele - eriti ühenduskaabel ei tohi olla valgustatud.
Alati lubage piisavat valgustust ja lahutage puhverventili puhamastiseks ja veenduge, et vool oleks ühestisse sisesse lättitud.
Paigaldage ainult tasastele ja stabiliselete pindadele.
Kasutage ainult ühenduse piisavalt turvatud 230V~ elektriinstallatsiooniga.
Ärge kasutage plahvatusohlikeks ruumides (näit. puutöökoda, värvitöökoda või sarnased).
Ärge kasutage säätmisohtlike materjalide läheduses.
Ärge paigaldage basseinide, purskkaevude, tiikide või sarnaste veevoodude valhetesse lähedesse.
Ärge pange vette ega sarnastesse vedelikesse.
Ärge puudutage märgade kättega ega vaadake kunagi otse valgusallikat keskmisse.
Ärge kasutage mitte kunagi puhamastiseks voolavat vette ega peske survepesuriga, seejuures võivad isolatsioon ja tihtend kahjustada saada.
Ärge üritage mitte kunagi ise remontida. Remontidöid tohib teostada eranditult töötajatehas või selle poolt volitatud teenindusasutus.

PUHASTAMINE

Lülitage töö ajaks elekter välja!
Tõmmake pistik pistikupesast välja!
Puhistage niiske lapiga!
Ärge kasutage kemikaale!

TEHNILISED ANDMED

Tüüp	L3312	L3311
Võimsus	24W	45W
Valgustugevus	2000lm	3800lm
Valgusväljund	83lm/W	84lm/W
Nimiandmed	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Värvitemperatuur	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Energialõihususindeks (EEK)	A	A
Leedlambi eluiga	25.000h	25.000h
Kiirgusnurk	110°	110°
IP kaitseaste	IP54 (suletud Hingedega kaas) IP44 (kui Pistik)	IP54 (suletud Hingedega kaas) IP44 (kui Pistik)
Kaitseklass	I	I
USB	5,0 VDC, max. 1,0 A, maksimaalselt 5,0 W, tüüp A Keskmise kasutegur: 76,1% Efektiivsus väikeste koorumiste korral (10%): 65,4% energiatavarne juures Nullkoroomus: <0,1 W	-
pistikupesa	1x pistikupesa 230V~, 16A, maks. 3400W Üldine jõudlus suurenud Kontaktkaitse	2x turvapistik 230V~, 16A, max. 3400W Üldine jõudlus suurenud Kontaktkaitse
Juhe	umbes 3m, H07RN-F 3G1,5 mm²	umbes 3m, H07RN-F 3G1,5 mm²

HOIATUS

Asendage kahjustunud kaitsekettad viivitamatult

ELEKTRI- JA ELEKTRONIKASEADMETE JÄÄTMEID KÄSITLEVA DIREKTIIVI (WEEE) KOHANE JÄÄTMEKÄITLUSINFO

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei ole enam lubatud euroopa õigusaktide kohaselt viia sorteerimata prügi hulka. Ratasel prügikonteineri sümboli juhitie tähelepanu asjaolele, et seade on vaja lahuskoguda. Aidaake ka teie loodust kaitsta ja kandke selle eest hoolt, et see seade antaks pärast selle kasutamisajaga lõppu selleks ettenähtud jäätmete lahuskogumispunkti. EUROOPA PARLAMENTI JA NÖUKOGU 04. juuli 2012. a DIREKTIIV 2012/19/EU elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta.

MANUTENÇÃO

Asendage kahjustunud kaitsekettad viivitamatult

LED Worklight DROŠIBA

Ievrójet lietošanas instrukcijas norādījumus un rūpīgi uzglabājet instrukciju!
Nododot ierīci citam lietotājam, nododiet arī lietošanas instrukciju!
Ierīce nav paredzēta, lai to lietotu bērni!
Gadījumā, ja konstatējat, ka lampa ir bojāta, nekādā gadījumā neekspluatējiet lampu!
Šķiestuo ūsvies šātinji galu pakeisti tik gaminojas!

USB uzlādes izslēgšana tikai IT aprīkojumam!
Nekad nemeklējet tieši LED gaismas avotu. Izstarotā gaismas spektrā var būt zilas sastāvdajas.
Vienmēr uzstādīt vismaz 1m attālumā no apgaismotā teritorijas - jo īpaši savienojšais kabelis nedrīkst būt apgaismots.
Vienmēr laujiet pietiekami dzesēt un atvienojiet staru gaismu tūrīšanai un nostipriniet kēdi no jauni iešiegšanas.
Uzstādīt tikai uz līdzienas un stabīlas virsmas.
Izmantojiet tikai kopā ar pieteikami drošu 230 V ~ instalāciju.
Nelietot telpās, kur pastāv eksplozijas risks (piemēram, galdniecība, krāsu veikals vai tamfidzīgi izstrādājumi).
Nelietot tuvu užliesmojošam materiālam.
Nenovietojiet tuvu baseinim, strūklakām, dīķiem vai līdzīgiem ūdeņiem.
Neizmantojiet ar mitru rokām.
Neizmantojiet ar mitru drānu.
Neizmantojiet kāmiskas vielas!

HREINSUN

Tryggð að þið vinnið í spennulausum umhverfi!

Taktu stinga út óinnstungunni!

Purkið að með rökum klúti.

EKKI nota kemisk hreinsiefni!

TÄKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Gerð	L3312	L3311
Afköst	24W	45W
Ljósstraumur	2000lm	3800lm
Ljósutgangur	83lm/W	84lm/W
Nafngōgn	230V~, 50Hz	230V~, 50Hz
Litarhiti	6500K	6500K
Ra/CRI	≥ 80	≥ 80
Orkuskilvirkni-Visir (EEK)	A	A
Leedlambi eluiga	25.000h	25.000h
Kiirgusnurk	110°	110°
IP kaitseaste	IP54 (suletud Hingedega kaas) IP44 (begar Plug)	IP54 (suletud Hingedega kaas) IP44 (begar Plug)
Verndarflokkur	I	I
USB	5,0VDC, hármark 1,0A, hármark 5,0W, gerð A Međai skilvirkni i rekstri: 76,1% Skilvirkni viđi létta álag (10%): 65,4% orkunotku viđi Nul álag: <0,1W	-
innstunga	1x öryggisinnstunga 230V~, 16A, hármark 3400W Heildarárangur međ auknunum Snertiðvörn	2x öryggisinnstunga 230V~, 16A, hármark 3400W Heildarárangur međ auknunum Snertiðvörn
Äödeitilögn	u.p.b.3m, H07RN-F 3G1,5mm²	u.p.b.3m, H07RN-F 3G1,5mm²

VIDHALD

Skipið umeisvalast um skemmdar rúður

WEEE-RÄDELEGGINGAR UM FÖRGUN

Notuð rafmagns- ja rafeindastyrö tæki má, samkvæmt evrópskum reglum, ekki lengur setja í óflokkaðan úrgang. Táknir fyrir ruslatunnu á hjólmum visar til mikilveigi aðskilda söfnunar.
Hjálpið til við að vernda umhverfið og sjáði til þess að þetta tæki, þegar ekki skal nota það lengur, fara fyrir séð kerfi aðskilda söfnunar.
VIDMIDUNARREGLA 2002/96 EG EVRÓPSKA PINGSINS OG RÁDSINS frá 04. júlí 2012 um rafmagns- ja rafeindatækni og búnað.

TEHNISKĀ APKOPE

Nekavējoties nomainiet bojatos aizsargekrānus

WEEE - NORĀDĪJUMS UTILIZĀCIJAI

Saskaņā ar Eiropas Savienības prasībām elektriskās un elektroniskās ierīces vairs nedrīkst utilizēt kopā ar nešķirotiem atkritumiem. Simbols ar atkritumu konteineri uz ratiem norāda uz atsevišķas utilizācijas nepieciešamību. Piedaļties ar Jūs apkārtējas vides aizsardzību un parūpējieties par to, lai šī ierīce, ja Jūs to vairs neizmantojat, būtu pienācīgi utilizēta ar tam paredzēto atkritumu šķirošanas sistēmu pašdzībi. EUROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTIVA 2012/19/EU no 2003. gada 04. jūlijis 2012 par nolietotām elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm.

LED Worklight DROŠIBA

Ievrójet lietošanas instrukcijas norādījumus un rūpīgi uzglabājet instrukciju!
Nododot ierīci citam lietotājam, nododiet arī lietošanas instrukciju!
Ierīce nav paredzēta, lai to lietotu bērni!
Gadījumā, ja konstatējat, ka lampa ir bojāta, nekādā gadījumā neekspluatējiet lampu!
Šķiestuo ūsvies šātinji galu pakeisti tik gaminojas!

USB uzlādes izslēgšana tikai IT aprīkojumam!
Nekad nemeklējet tieši LED gaismas avotu. Izstarotā gaismas spektrā var būt zilas sastāvdajas.
Vienmēr uzstādīt vismaz 1m attālumā no apgaismotā teritorijas - jo īpaši savienojšais kabelis nedrīkst būt apgaismots.
Vienmēr laujiet pietiekami dzesēt un atvienojiet staru gaismu tūrīšanai un nostipriniet kēdi no jauni iešiegšanas.
Uzstādīt tikai uz līdzienas un stabīlas virsmas.
Izmantojiet tikai kopā ar pieteikami drošu 230 V ~ instalāciju.
Nelietot telpās, kur pastāv eksplozijas risks (piemēram, galdniecība, krāsu veikals vai tamfidzīgi izstrādājumi).
Nelietot tuvu užliesmojošam materiālam.